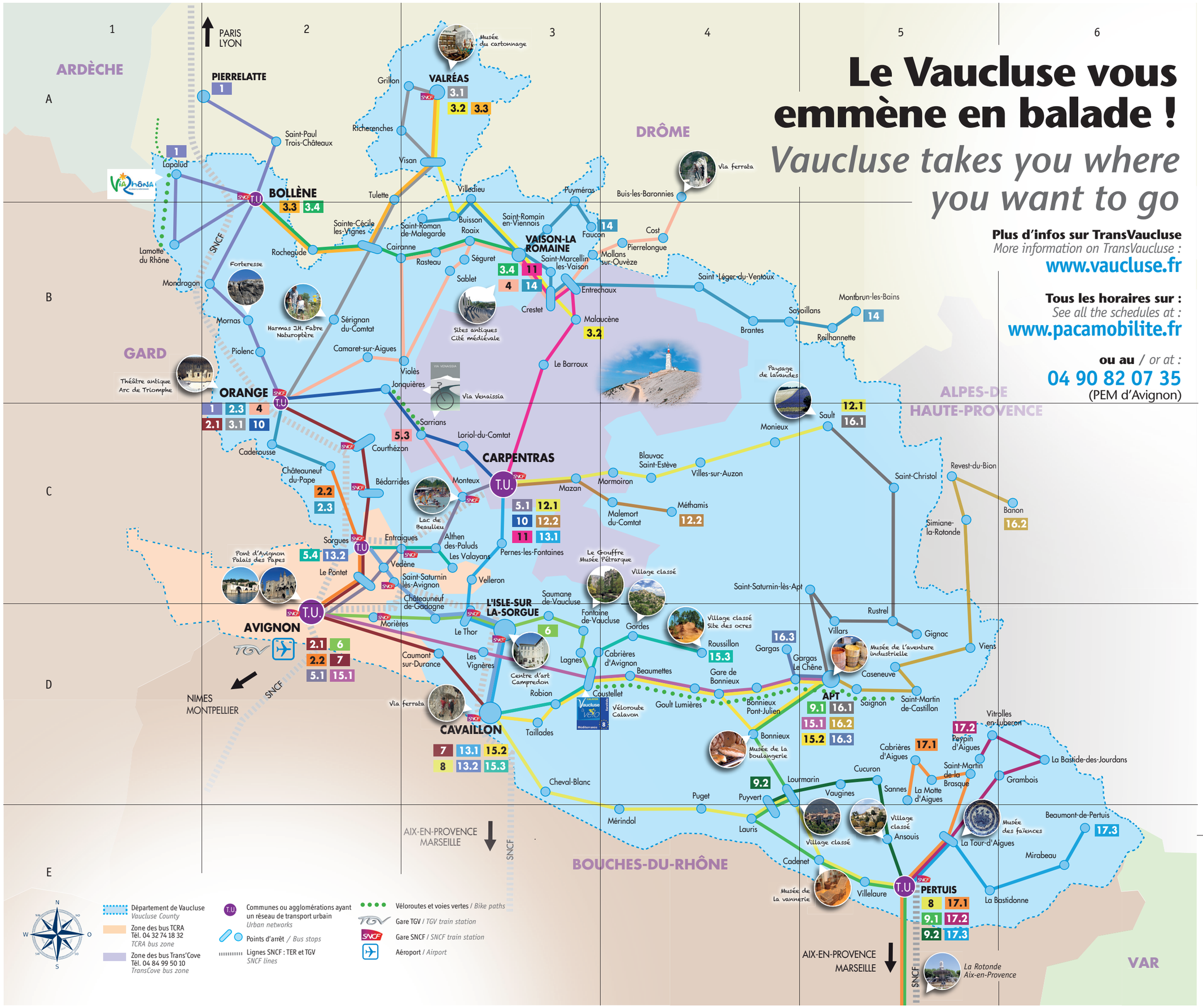
# Le Vaucluse vous emmène en balade !

## *Vaucluse takes you where you want to go*

**Plus d'infos sur TransVaucluse**
*More information on TransVaucluse :*
**www.vaucluse.fr**

**Tous les horaires sur :**
*See all the schedules at :*
**www.pacamobilite.fr**

**ou au** / *or at :*
**04 90 82 07 35**
(PEM d'Avignon)




## Lignes TransVaucluse
*TransVaucluse lines*

| Numéro *Number* | Nom, transporter et téléphone *Name, transporter and telephone* |
|---|---|
| LIGNE 1 | **ORANGE – BOLLENE - PIERRELATTE**<br>Sud Est Mobilités Orange - Tél. 04 90 34 15 59<br>et Sud Est Mobilités Bollène - Tél. 04 90 30 10 18 |
| LIGNE 2.1 TGV | **AVIGNON - ORANGE**<br>Sud Est Mobilités, Orange - Tél. 04 90 34 15 59 |
| LIGNE 2.2 | **AVIGNON - CHATEAUNEUF-DU PAPE**<br>Sud Est Mobilités, Orange - Tél. 04 90 34 15 59 |
| LIGNE 2.3 | **ORANGE - CHATEAUNEUF-DU-PAPE**<br>Sud Est Mobilités, Orange - Tél. 04 90 34 15 59 |
| LIGNE 3.1 | **ORANGE - VALREAS**<br>Cars Lieutaud, Vaison-la-Romaine - Tél. 04 90 36 05 22 |
| LIGNE 3.2 | **MALAUCENE - VAISON-LA-ROMAINE - VALREAS**<br>Cars Lieutaud, Vaison-la-Romaine - Tél. 04 90 36 05 22 |
| LIGNE 3.3 | **VALREAS - BOLLENE**<br>Cars Lieutaud, Vaison-la-Romaine - Tél. 04 90 36 05 22 |
| LIGNE 3.4 | **VAISON-LA-ROMAINE - BOLLENE**<br>Cars Lieutaud, Vaison-la-Romaine - Tél. 04 90 36 05 22 |
| LIGNE 4 | **ORANGE - VAISON-LA-ROMAINE**<br>Cars Lieutaud, Vaison-la-Romaine - Tél. 04 90 36 05 22 |
| LIGNE 5.1 | **AVIGNON - CARPENTRAS**<br>Sud Est Mobilités, Carpentras - Tél. 04 84 99 50 10 |
| LIGNE 5.3 | **SARRIANS – MONTEUX - AVIGNON**<br>Sud Est Mobilités, Carpentras - Tél. 04 84 99 50 10 |
| LIGNE 5.4 | **ALTHEN-DES-PALUDS - ENTRAIGUES - SORGUES**<br>Sud Est Mobilités, Carpentras - Tél. 04 84 99 50 10 |
| LIGNE 6 | **AVIGNON - L'ISLE SUR-LA-SORGUE**<br>Voyages Raoux, Caumont-sur-Durance - N° AZUR 0810 000 898 |
| LIGNE 7 | **AVIGNON – CAVAILLON**<br>Voyages Raoux, Caumont-sur-Durance - N° AZUR 0810 000 898 |
| LIGNE 8 | **CAVAILLON - PERTUIS**<br>Les Rubans Bleus, Pertuis - Tél. 04 90 79 19 25 |
| LIGNE 9.1 | **APT - PERTUIS - AIX-EN-PROVENCE**<br>Société des Autocars de Haute Provence - Tél. 04 91 49 00 49 |
| LIGNE 9.2 | **PUYVERT - PERTUIS**<br>Société des Autocars de Haute Provence - Tél. 04 91 49 00 49 |
| LIGNE 10 | **CARPENTRAS - ORANGE**<br>Voyages Arnaud, Carpentras - Tél. 04 90 63 01 82 |
| LIGNE 11 | **CARPENTRAS - VAISON-LA-ROMAINE**<br>Sud Est Mobilités, Carpentras - Tél. 04 84 99 50 10 |
| LIGNE 12.1 | **CARPENTRAS - SAULT**<br>Sud Est Mobilités, Carpentras - Tél. 04 84 99 50 10 |
| LIGNE 12.2 | **CARPENTRAS - METHAMIS**<br>Sud Est Mobilités, Carpentras - Tél. 04 84 99 50 10 |
| LIGNE 13.1 | **CARPENTRAS - CAVAILLON**<br>Voyages Arnaud, Carpentras - Tél. 04 90 63 01 82 |
| LIGNE 13.2 | **CAVAILLON - SORGUES**<br>Voyages Arnaud, Carpentras - Tél. 04 90 63 01 82 |
| LIGNE 14 | **VALLEE DU TOULOURENC ET PAYS VOCONCES**<br>Cars Lieutaud, Vaison-la-Romaine - Tél. 04 90 36 05 22 |
| LIGNE 15.1 TGV | **AVIGNON - APT**<br>Sud Est Mobilités, Apt - Tél. 04 90 74 20 21 |
| LIGNE 15.2 | **APT - BONNIEUX - CAVAILLON**<br>Sud Est Mobilités, Apt - Tél. 04 90 74 20 21 |
| LIGNE 15.3 | **CAVAILLON - GORDES - ROUSSILLON**<br>Sud Est Mobilités, Apt - Tél. 04 90 74 20 21 |
| LIGNE 16.1 | **APT - SAULT**<br>Sud Est Mobilités, Apt - Tél. 04 90 74 20 21 |
| LIGNE 16.2 | **APT - SIMIANE-LA-ROTONDE**<br>Société des Autocars de Haute Provence - Tél. 04 91 49 00 49 |
| LIGNE 16.3 | **APT - GARGAS**<br>Sud Est Mobilités, Apt - Tél. 04 90 74 20 21 |
| LIGNE 17.1 | **CABRIERES D'AIGUES - PERTUIS**<br>**AIX-EN-PROVENCE**<br>Les Rubans Bleus-Pastouret, Pertuis - Tél. 04 90 79 19 25 |
| LIGNE 17.2 | **PEYPIN D'AIGUES - PERTUIS**<br>Les Rubans Bleus-Pastouret, Pertuis - Tél. 04 90 79 19 25 |
| LIGNE 17.3 | **BEAUMONT-DE-PERTUIS - PERTUIS**<br>Les Rubans Bleus-Pastouret, Pertuis - Tél. 04 90 79 19 25 |

A certains horaires, cette ligne est desservie par des autocars accessibles aux Personnes à Mobilité Réduite (voir la fiche horaire).
*At certain times, this line uses buses which are accessible to persons with reduced mobility (see schedule sheet).*

Transport sur réservation : il est obligatoire de réserver préalablement son voyage par téléphone (voir la fiche horaire).
*Transport requiring reservation: you must book your trip by telephone. (see schedule sheet).*

Transport de vélos possible sur 1 rack de 8 places à certains horaires (voir fiche la horaire). Il est recommandé d'appeler le transporteur à l'avance.
*Bicycle transport is possible on 1 rack with 8 spaces at certain times (see schedule sheet). We recommend calling the transporter ahead of time.*

Pour votre sécurité, prévenez le conducteur que vous avez des bagages dans la soute à la montée et à la descente.
*For your safety, inform the driver that you have baggage in the baggage compartment when you get on and off the bus.*

# Le Vaucluse vous emmène en balade

Nous avons choisi pour vous des sites publics auxquels vous pourrez accéder avec TransVaucluse : hauts lieux du patrimoine, villages classés, sites naturels d'exception, paysages de provence, musées, lieux de loisirs et parcours sportifs,… Cette sélection d'escapades écomobiles vous donne l'assurance de faire l'aller-retour dans la journée ou la demi-journée. L'arrêt se situe généralement à moins de 500 mètres du site (sauf mention pour les balades plus sportives). Les cars sont confortables et climatisés.

Vous trouverez plus d'informations touristiques et pratiques sur l'ensemble des sites et activités du Vaucluse sur : **www.provenceguide.com**

## *Vaucluse takes you where you want to go*

*Here we show you public sites easily reached with TransVaucluse : magnificent heritage sites, Provence countryside, museums, sports and leisure activity area… This selection of eco-mobile escapades entails round-trips that can be done within one day or one half-day. The bus stop is generally within less than 500 meters of the site (unless otherwise mentioned). Buses are comfortable and air-conditioned.*

*Look for further practical and cultural information on these and other sites and activities in Vaucluse on :* ***www.provenceguide.com***

**Avignon**
**Palais des Papes, Pont d'Avignon** *(D2)*
*Palace of the Popes, Pont d'Avignon*
LIGNE 2.1 LIGNE 2.2 LIGNE 4 LIGNE 5.1 LIGNE 6 LIGNE 7 LIGNE 15.1
Arrêt : PEM / Gare routière

**Aix en Provence, la Rotonde** *(E5)*
LIGNE 9.1 LIGNE 17.1 Arrêt : Gare routière

**Ansouis, village classé** *(E5)*
*Registered village*
LIGNE 9.2 Arrêt : Place du Lavoir
Les Plus Beaux Villages de France®

**Apt**
**Musée de l'aventure industrielle** *(D5)*
*Industrial Adventure Museum*
LIGNE 9.1 LIGNE 15.1 LIGNE 16.3 Arrêts : Gare routière, Collège Jeanne d'Arc

**Bonnieux**
**Musée de la boulangerie** *(D4)*
*Bakery Museum*
LIGNE 9.1 LIGNE 15.2 Arrêts : Centre (9.1), Poste (15.2)

**Buis Les Baronnies,**
**la plus grande via ferrata d'Europe** *(A4)*
*The biggest via ferrata in Europe*
LIGNE 4 Arrêt : Allée Platanes
28 minutes à pied – 2 km

**Cadenet, musée de la vannerie** *(E5)*
*Wicker work museum*
LIGNE 8 LIGNE 9.1 Arrêts : Centre, Rond-point de la gare

**Cavaillon, via ferrata** *(D3)*
LIGNE 7 LIGNE 8 LIGNE 13.1 Arrêts : PEM (Gare routière), Gambetta
20 minutes à pied – 1,4 km

**Fontaine de Vaucluse**
**Le gouffre, Musée Pétrarque, Musée d'histoire Jean Garcin** *(D3)*
*The swallow hole, Petrarch Museum, History Museum*
LIGNE 6 Arrêt : Centre

**Gordes, village classé** *(D4)*
*Registered village*
LIGNE 15.3 Arrêt : Place du Château
Les Plus Beaux Villages de France®

**La Tour d'Aigues musée des faïences** *(E5)*
*Faience museum*
LIGNE 17.1 LIGNE 17.2 LIGNE 17.3 Arrêt : Le Château

**L'Isle sur la Sorgue**
**Centre d'art Campredon,** *(D3)*
*Campredon Art Centre*
LIGNE 6 LIGNE 13.1 Arrêt : Robert Vasse

**Lourmarin, village classé** *(D4)*
*Registered village*
LIGNE 8 LIGNE 9.1 Arrêt : Centre
Les Plus Beaux Villages de France®

**Monteux, lac de Beaulieu** *(C3)*
*Lake Beaulieu*
LIGNE 5.1 Arrêt : la Sorguette
18 minutes à pied – 1,2 km

**Mornas, forteresse** *(B2)*
*Fortress*
LIGNE 1 Arrêt : Les bourgades
15 minutes à pied – 900 m

**Orange,** *(B-C2)*
**Théâtre antique, Arc de triomphe**
*Roman theatre, Arch of triumph*
LIGNE 2.1 LIGNE 3.1 LIGNE 4 LIGNE 10 Arrêt : Gare routière

**Roussillon, village classé, site des ocres** *(D4)*
*Registered village, ochre sands site*
LIGNE 15.3 Arrêt : Place Jean Eynard
Les Plus Beaux Villages de France®

**Sault, lavandes en fleur en juillet** *(C5)*
*Flowering lavender in July*
LIGNE 12.1 Arrêt : Place des Aires

**Sérignan du Comtat**
**Harmas Jean-Henri Fabre, Naturoptère** *(B2)*
LIGNE 3.1 Arrêt : Poste

**Vaison la Romaine**
**Sites antiques, cité médiévale** *(B3)*
*Roman sites, medieval city*
LIGNE 4 LIGNE 11 LIGNE 14 Arrêt : Cave coopérative

**Valréas, musée du cartonnage** *(A3)*
*Cardboard museum*
LIGNE 3.1 LIGNE 3.3 Arrêt : Halte routière

## Véloroutes et voies vertes
*Bike paths*

**EuroVelo 8 Méditerranée «Calavon»** *(D4-5)*
LIGNE 15.1 **Coustellet**
30 km aménagés entre Coustellet et St Martin de Castillon.
*30-km cycling path between Coustellet and St Martin de Castillon.*

**Via venaissia du Comtat venaissin** *(C3)*
LIGNE 10 **Jonquières** : Arrêt Le village
**Sarrians** : Arrêt Place Théodore Aubanel
6 km aménagés entre Jonquières et Sarrians.
*6-km cycling path between Jonquières and Sarrians.*

**Via Rhôna V60** *(A1)*
**du Léman à la Méditerranée**
LIGNE 1 **Lapalud :** Arrêt Place Morel (à 600 m).
9 km aménagés jusqu'à Lamotte du Rhône (suite possible dans la Drôme).
*9-km bike path from Lapalud to Lamotte du Rhône (possible to continue in the Drôme).*

## Aller au marché
*Markets*

Avec le réseau TransVaucluse, allons au marché en toute saison ! L'arrêt est toujours proche des étals et l'aller-retour peut se faire dans la matinée.
Plus de marchés sur : www.provenceguide.com

*You can go to the markets in every season with the TransVaucluse network ! Bus stops are always close to the markets and a morning round-trip is easy to do.*
*See more markets on : www.provenceguide.com*

| Jours *Days* | Communes *Towns* | Lignes *Lines* | Arrêts *Bus stops* |
|---|---|---|---|
| Lundi *Monday* | Bollène | 1/3.3/3.4 | Pasteur |
| | Cavaillon | 6/7/8/13.1/13.2 | PEM (Gare Routière) |
| Mardi *Tuesday* | La-Tour-d'Aigues | 17.1/17.2/17.3 | Le Château |
| | Vaison-la-Romaine | 3.2/3.4/4/11 | Cave la Romaine<br>Avenue des Choralies |
| Mercredi *Wednesday* | Sault | 12.1 | Place des Aires |
| Jeudi *Thursday* | L'Isle-sur-la-Sorgue | 6/13.1/13.2 | Robert Vasse |
| | Orange | 1/2.1/2.3/3.1/4/10 | Pourtoules |
| Vendredi *Friday* | Carpentras | 5.1/10/11/12.1<br>12.2/13.1 | PEM (Gare Routière) |
| | Pertuis | 8/9.1/9.2 | République |
| Samedi *Saturday* | Apt | 9.1 (mars à oct)<br>15.1/16.1/16.2/16.3 | Gare routière |
| | Pernes-les-Fontaines | 13.1 | La Nesque |
| | Sainte-Cécile-les-Vignes | 3.1 | Centre |
| Du lundi au samedi *Monday to Saturday* | Velleron<br>Marché agricole à partir de 18h d'avril à septembre sauf jours fériés.<br>*Farmers' market April to Sept. Every day at 6pm. No market on holidays.* | 13.1 | Maison de la pêche |
| Dimanche *Sunday* | Coustellet | 6/15.1 | Place du marché |

trans VAUCLUSE
Le Département vous transporte

# Carte touristique
## Le Vaucluse sans ma voiture
## *Touring map*
*Vaucluse without a car*

***1ère édition juin 2015***

# Se déplacer en Vaucluse
## *Traveling in Vaucluse*

L'éco-mobilité, c'est se déplacer autrement qu'en voiture individuelle. Chaque fois que vous êtes en car ou bus, en train, à pied ou à vélo, vous contribuez au développement durable.

*Eco-mobility means getting around without your car. You contribute to sustainable development every time you travel on foot, by bike, bus and train.*

### En bus / *By bus*
- TRANSVAUCLUSE permet d'aller d'un village, d'une ville ou d'une agglomération à l'autre.
- Pour vous déplacer à l'intérieur des villes et agglomérations, des réseaux de transports urbains existent : TCRA (Avignon), TRANSCOVE (Carpentras), réseau Urbain de Pertuis (Pays d'Aix), TUB (Bollène), TCVO (Orange), SORG'EN BUS (Sorgues).
- Les Départements voisins et la Région ont aussi leur réseau de transport routier : EDGARD (Gard), CARTREIZE (Bouches du Rhône), LER dans toute la région, etc…

- *TRANSVAUCLUSE takes you to villages, towns and cities, and from one to the other.*
- *There are city bus networks for travelling inside of cities and urban areas : TCRA (Avignon), TRANSCOVE (Carpentras), the "réseau Urbain de Pertuis" (Pays d'Aix), TUB (Bollène), TCVO (Orange), SORG'EN BUS (Sorgues).*
- *Neighbouring counties and the Region also have public buses. These include in Gard county : EDGARD ; in the Bouches du Rhône : CARTREIZE, and LER throughout the region.*

### En train / *By train*
Le TER vous permet aussi de voyager dans le Vaucluse et sa région.
*The TER (regional express train) also takes you throughout Vaucluse and the region.*

### En covoiturage / *Carpooling*
- ZAPT (Pays d'Apt et Luberon / *Apt and Luberon area*) Tél. 0805 202 203 - **www.zapt.fr**
- **www.covoiturageavignonvaucluse.fr**

### En autopartage / *Car-sharing*
CITIZ AVIGNON Autopartage
Tél. 04 90 22 17 11 - **www.avignon.citiz.fr**

### A vélo / *On bicycles*
- **Sur TransVaucluse,** le transport de vélos est gratuit et possible à certaines conditions : sur le rack (ligne 15.1 seulement et à certains horaires) ou dans la soute. Le chargement est effectué par le propriétaire du vélo.

Il est recommandé d'appeler le transporteur à l'avance pour s'assurer de la place disponible et éviter de retarder le départ du car.
- **Sur les autres réseaux**, renseignez-vous aux Pôles d'Echanges Multimodaux (PEM) - voir Points d'infos et de ventes.
- **Idées balades sur : www.provence-a-velo.fr**
- **Vélos en libre-service à Avignon - www.velopop.fr**

- *With TransVaucluse, bicycle transport is free and is possible in certain conditions : on the rack (line 15.1 only and at certain times) or in the baggage compartment. The bicycle owner loads the bicycle. We recommend calling the transporter in advance to ensure there is space available and to avoid delaying bus departure.*
- *On other networks, check with the Multi-modal transport hub (PEM) - see Information and sales outlets.*
- *Biking ideas on : www.provence-a-velo.fr*
- *Bike-sharing in Avignon - www.velopop.fr*

### Recherchez votre itinéraire
*Check out your itinerary*

Tous les horaires et toutes les correspondances possibles sont sur le site **www.pacamobilite.fr.** Il regroupe les réseaux de transport public de la région Provence-Alpes-Côte-d'Azur.

*All the schedules and connections are on the site www.pacamobilite.fr. This covers the public transport networks in the Provence-Alpes-Côte-d'Azur region.*

pacamobilite.fr

# Points d'info et de vente
## *Information and sales outlets*

Vous y trouverez les renseignements sur TransVaucluse, les fiches horaires au format papier, le guide pratique et des carnets de 10 tickets.

ici Point de vente – trans VAUCLUSE Le Département vous transporte

*For information on TransVaucluse, paper schedules, practical guide and 10-ticket booklets.*

**AVIGNON - PEM gare routière**
5 avenue Monclar - tél. 04 90 82 07 35
Du lundi au samedi de 7h à 19h30 (sauf jours fériés).

**CARPENTRAS – PEM gare routière**
270 avenue de la gare - tél. 04 84 99 50 10 - Du lundi au vendredi de 8h30 à 18h30 et samedi de 9h à 12h.

**APT - Gare routière**
286 avenue de la Libération - tél. 04 90 74 20 21 (Sud Est Mobilités)
tél. 0805 202 203 (ZAPT)
Du lundi au vendredi de 8h15 à 12h15 et de 13h30 à 16h30.

**BOLLENE – Agence Sud Est Mobilités**
Boulevard Pasteur - tél. 04 90 30 10 18 - Du lundi au jeudi de 8h à 12h et de 14h à 18h - le vendredi de 8h à 12h et de 13h à 16h.

**L'ISLE SUR LA SORGUE – Agence Voyages Arnaud**
13 esplanade Robert Vasse - tél. 04 90 38 15 58 - Du lundi au vendredi de 9h à 12h30 et de 14h à 18h30 - le samedi de 9h à 12h.

**ORANGE - Agence Sud Est Mobilités**
201 cours Pourtoules - tél. 04 90 34 15 59
Du lundi au vendredi de 9h à 18h.

**PERTUIS – Agence Les Rubans Bleus - Pastouret**
Quartier Saint Martin, Route d'Aix - tél. 04 90 79 19 25
Du lundi au vendredi de 9h à 12h et de 14h à 17h30.

**VAISON - Cars Lieutaud**
Avenue des Choralies - tél. 04 90 36 05 22
Du lundi au vendredi de 9h à 12h et de 14h à 17h30.

**Le guide pratique du voyageur** répond à toutes vos questions (version française uniquement).
*The traveler's practical guide answers all your questions (in French only).*

# Le Pôle d'Echanges Multimodal d'Avignon (PEM)
## *The Multi-modal transport hub (PEM)*

Gare Routière / *Bus station*
5, avenue Monclar - **04 90 82 07 35**
du lundi au samedi sauf jours fériés de 7h à 19h30

# Tarifs / *Tickets*

**Ticket unitaire :** 1,50€ (zone 1) à 2€ (zone 2).
Il s'achète à la montée dans le car.
***Single ticket :*** *1.50€ (zone 1) to 2€ (zone 2). Buy on the bus.*

**Carnet de 10 tickets :**
12€ (zone 1) à 16€ (zone 2).
Il s'achète dans les points de vente.
***10-ticket booklet :*** *12€ (zone 1) à 16€ (zone 2). Buy at the sales outlets.*

Les tickets doivent être validés dès la montée dans le car.
*Tickets must be stamped once on the bus.*

**Gratuité** pour les enfants de moins de 3 ans. Vous pouvez mettre la poussette dans la soute.
***Free*** *for children under 3. You can put strollers in the baggage compartment.*

# Information

**Plus d'infos sur TransVaucluse et formulaire de contact :**
*For more info on TransVaucluse and contact form :*
**www.vaucluse.fr**

**Horaires** / *Schedules :*
- **www.pacamobilite.fr**
- **04 90 82 07 35(PEM)**

**Informations touristiques** / *Touring information :*
- **www.provenceguide.com**
- **04 90 80 47 00**

***Attention / Careful***
Pour que le car s'arrête, faites signe au conducteur !
*Hail the driver to make the bus stop !*

Département de VAUCLUSE

06/2015 - Conception PICT'communication - Crédits photos : ADT Vaucluse : Cintas-Florès R., Hocquel A. et Laurin M. / CD84 : Bottani D. / JPVC / Mairie de Monteux.
Document non contractuel, susceptible de modifications - Ne pas jeter sur la voie publique - Ce produit est issu de forêts gérées durablement. Carte tirée à 15 000 exemplaires par l'imprimerie Rimbaud à Cavaillon. IMPRIM'VERT®